Record Nr. UNINA9910454074403321 Developing contrastive pragmatics [[electronic resource]]: **Titolo** interlanguage and cross-cultural perspectives / / edited by Martin Putz. JoAnne Neff-van Aertselaer Berlin; ; New York, : Mouton de Gruyter, c2008 Pubbl/distr/stampa **ISBN** 1-282-19678-2 9786612196782 3-11-020721-4 Descrizione fisica 1 online resource (456 p.) Collana Studies on language acquisition;; 31 Altri autori (Persone) PutzMartin <1955-> Neff-van AertselaerJoAnne Disciplina 401/.41 Soggetti **Pragmatics** Intercultural communication Interlanguage (Language learning) Second language acquisition Electronic books. Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali Description based upon print version of record. Includes bibliographical references and index. Nota di bibliografia Nota di contenuto Frontmatter -- Contents -- Introduction: Developing contrastive pragmatics -- Section 1: Intercultural Pragmatics and Discourse Markers -- A conceptual basis for intercultural pragmatics and worldwide understanding -- Sociocultural conceptualizations: Schemas and metaphorical transfer as metalinguistic learning strategies for French learners of German -- An investigation into the pragmatics of

pragmatics -- Section 1: Intercultural Pragmatics and Discourse
Markers -- A conceptual basis for intercultural pragmatics and worldwide understanding -- Sociocultural conceptualizations: Schemas and
metaphorical transfer as metalinguistic learning strategies for French
learners of German -- An investigation into the pragmatics of
grammar: Cultural scripts in contrast -- Argumentation patterns in
different languages: An analysis of metadiscourse markers in English
and Spanish texts -- The management of global cultural diversity in
ELT materials -- Section 2: Interlanguage Pragmatics: Strategies and
Identity in the Foreign Language Classroom -- Reframing one's
experience: Face, identity and roles in L2 argumentative discourse -Indirect complaint in the language classroom: Cross-cultural contrasts
between French and Japanese students of English -- "We make such a
mishmash": Bilingual language usage in classroom peer group talk --

Pragmatics of humor in the foreign language classroom: Learning (with) humor -- Section 3: Development of Pragmatic Competence in Foreign Language Learning: Focus on "Requests" -- Interlanguage requests: A contrastive study -- Development of requests: A study on Turkish learners of English -- Perceived pragmatic transferability of L1 request strategies by Persian learners of English -- Dutch English requests: A study of request performance by Dutch learners of English -- Contrasting requests in Inner Circle Englishes: A study in variational pragmatics -- Getting better in getting what you want: Language learners' pragmatic development in requests during study abroad sojourns -- Backmatter

## Sommario/riassunto

The present volume is a collection of papers on Contrastive Pragmatics, involving research on interlanguage and cross-cultural perspectives with a focus on second language acquisition contexts. The subdiscipline of pragmatics is seen from a multilingual and multicultural perspective thus contributing to an emerging field of study, i.e. intercultural pragmatics which can be made fruitful to second language teaching/learning and contrastive analysis. The book is an important contribution to general linguistics, pragmatics, cross-cultural communication, second language acquisition, as well as min